



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五十二三三一九一

一九七四年十二月七日

星期六

目錄

荔枝角蝴蝶谷道興建九龍拘留所	第一頁
葵涌續建公營房屋	第二頁
深水埗舉行大掃除·銅鑼灣作清潔示範	第三頁
香港電台響應百萬行	第四頁
沙田港島西區部份樓宇停水	第五頁
消防救護通訊中心將遷址	第五頁
劉秋華講民政署工作	第六頁
第三季工業就業情況	第六頁
新日曆發售	第八頁
明日有新聞公報	第八頁

荔枝角蝴蝶谷道
興建九龍拘留所

本港最龐大的拘留所——九龍拘留所——的整理地盤工程業已展開。

該拘留所位於荔枝角蝴蝶谷道以西之一幅地皮，面對中華電力公司分站。

該拘留所乃屬高度設防者，可容納九百六十名囚犯。該所為港府擴充監獄設施計劃之一部份。目的在容納不斷增加之囚犯人數。建成後可大大減輕港島域多利拘留所現時之擠迫情況。

九龍收押所內將設有極高數層的囚犯宿舍及監倉、工場、醫護室、行政大樓、職員宿舍與康樂及廚房、設備等。

拘留所佔地十五萬平方呎，其中部份地皮為前荔枝角女監獄的舊址。該女監獄經於今年初拆卸，而毗鄰之山邊部份亦劃平作為建築地盤之用。

地盤整理工程可望於明年七月完成，打樁及建築工程屆時隨即展開，預料新拘留所將在一九七八年啓用。

與此同時，在西貢壁屋興建的兩所監獄，其建築工程亦將完竣。

上述兩所監獄其中一所為極少設防的監獄，可容囚犯六百人，將於下月建成。另外一所為高度設防之教導所，專供囚禁廿一歲以下而不宜於羈留在一般性不設防之教導所的囚犯，其可容納之人數為四百人。估計教導所將於明年中落成。

另一方面，監獄署現已計劃在赤柱監獄建築一幢獨立監倉，專供囚禁頑劣之犯人。監倉將高四層，內有八十個獨立監倉，預料可於一九七六年中建成啓用。

葵涌續建新公營房屋

象山邨可居住萬二人

可容居民一萬二千四百人的一個公營房屋邨之整理地盤工程，將於短期內開始，該邨取名象山邨，位於新界葵涌成安谷之山坡。面積達十三點六英畝，有居住單位一千五百個。

房屋署建築師表示，有半數象山邨公營房屋的住宅單位，環境幽美，遠眺無際的葵涌地區及港海景色。

該地盤現時大部份種植蔬菜，因此整理地盤之工程相當浩大，需要在菜地上興建一連串的平台，作為地基之用。

該房屋邨將有兩幢雙塔式的大廈，及一幢單座式大廈，與愛民邨者無異。居住單位的面積由三百五十六方呎至六百四十一方呎不等。前者可容七口之家居居住，後者則可容十二人的家庭居住。

象山邨的總人口密度，每英畝不超過七百五十人，乃目前所有公營房屋邨人口密度最低者，其購物中心係在兩幢雙塔式大廈之間的一個平台之上。

該平台上的單座式大廈，高兩層，內設有商店及酒樓餐室等。平台之下另有一座高三層的樓宇，可開設服務行業的商店及市場攤位，並有可容汽車一百六十輛之停車場。

該房屋邨亦將設有中學及小學各一間，以便邨內適齡學童就學；在房屋邨對開處有三個面積頗大的露天遊樂場地。

一九七八年下半年將有第一批住客遷入該邨，整個房屋邨則可於一九七九年建成。

深水埗舉行大掃除 銅鑼灣作清潔示範

深水埗碼頭分區委員會為改善區內清潔情況，定於明日（星期日）上午九時至下午五時舉行大掃除，清理區內垃圾黑點。

這次大掃除行動將有一百六十多名義工參加，大部份係區內學生及童軍，彼等將清理北河街一帶街道。分區委員會已於事前分別致函通知區內住戶，請於屆時將屋內垃圾廢物搬往指定臨時收集站，以便清理。

是日市政事務署並派出一輛水車，清洗北河街街市，分區委會亦準備數輛貨車，將廢物運走。

又灣仔銅鑼灣南分區委員會爲宣傳清潔運動，定於後日（星期一）下午二時在區內舉行清潔示範，提醒市民注意清潔。

參加這次清潔示範之義工共有四十多名，全部係崇蘭中學學生。彼等將首先在灣仔堅拿道市場入口處舉行捉垃圾虫表演，然後進行清理波斯富街、羅素街及啓超道一帶。分區委員會各委員並沿途向市民派發傳單，籲請響應清潔運動，改善區內清潔情況。市政事務署屆時將派出一部水車，協助義工清洗街道。

香港電台響應百萬行

香港電台將響應香港公益金於本月八日，上午九時在荃灣大窩口遊樂場舉行之籌款步行。

廣播處長何國棟及副處長戴斐將擔任領隊，參加步行者將有中文台台長張漢彪，副台長鄭鏡彬及各部門職員等數十人。

沙田港島西區 部份樓宇停水

新界沙田及港島西區部份地區之樓宇將分別於下星期一至星期二（十二月九日及十日）暫停供水，以便水務處人員進行水務工程。

位於沙田巴士總站及九廣鐵路大學站間的一段大埔道之樓宇，包括崇基學院、九廣鐵路工場及宿舍、怡和漂染廠，將由下星期一晚十時至翌晨六時止，暫停供水，以便水務處人員在大埔道近瀝源新邨接駁分叉喉。

港島西區部份樓宇將於下星期二（十二月十日）上午一時至六時暫停供水，以便水務局人員進行測漏工作。

受影響者為西邊街、干諾道西、德輔道西、山道及海旁、皇后大道西、和合街、南里範圍內之樓宇。

消防救護通訊中心將遷址

港島之消防及救護通訊中心將於本月十七日遷入新址辦公。

此為該中心於一年內遷址之第二次。

該中心現設於新樂禮大廈場地之內，但其地將撥歸政府其他機關使用。

新址係在灣仔海濱道一間新建消防局內，即大東電報局之附近。

劉秋華講民政署工作

油蔴地民政主任劉秋華將於後日（星期一）下午四時應邀在柯士甸道聖瑪利書院向該校員生數百人作專題演講，講題為「民政署之工作」。

劉氏將講述民政署之一般工作，包括解答市民諮詢，傳達政府政策，溝通民意，推動社區福利工作，發展青年康樂活動等。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

第三季工業就業情況

於本年第三季末受僱於勞工處登記之工業經營之人數為五十七萬六千二百七十一人，與對上一季比較，減少二萬三千零六十二人，即等於百分之三點八。

政府發言人表示，截至今年九月底為止之過去九個月來，受僱於註冊工業經營之人數減少五萬零九百五十九人，即大約減少百分之八。

不過，發言人強調：須知這是與去年底之工業就業人數作出比較，而當時之就業人數是歷來之最高紀錄。

他指出，此項就業數字祇係指登記或備案之工業經營，不一定表示本港整個經濟方面的就業情形，因為目前尚有各種跡象，顯示有些工人已為本港其他經濟行業所吸收。

此項最新統計數字，乃統計處調查之結果，顯示所有主要工業方面之就業人數下降，計成衣及針織衣着之製衣業減少五千五百一十五人，塑膠工業減少五千二百九十六人，電子工業減少四千二百八十三人，紡織業減少四千六百九十一人。

就業人數最多的五種工業依然為製衣業，就業人數為十五萬七千四百六十七人，紡織業九萬零二百四十九人，電機、電器及用品六萬五千二百一十八人，塑膠製品四萬八千零五十七人。

至於受僱人而非製造業的註冊工業機構之人數則增加三百五十九人而達到四萬四千三百四十九人。

發言人論及全面的數字時說：就業人數於第三季繼續減少，反映出全世界的貿易一般地因能源危機而放緩。世界性貿易放緩，從今年最初九個月的貿易數字便可見一斑，該數字顯示本港出口貨額比去年同期的水平約減少百分之一點五。

不過，以全年計算，現時有種種跡象顯示，本港的貿易數字，大約與去年一樣。有種種跡象顯示，本港的三年發行人說，如就目前貿易情況搖動不定，而一九七三年乃為國際貿易及香港貿易最佳的一年，這兩項好事的實加以考慮，則本港今年的貿易成績可算是一項很好

新日曆發售

本港天文台編製的一九七五年日曆，現時已在港島天星碼頭之政府刊物銷售處及各大書店公開發售。

新日曆以彩色印刷，中英文對照，尺寸為二十吋半乘十三吋，非常精美，每個只售七元，日曆內並附有用途甚廣之氣象資料。

過去，此種日曆深受大眾歡迎，由於今年印製的數量有限，市民請盡早購買，以免向隅。

明日有新聞公報

編輯注意：本處將於明（星期日）日下午三時有新

聞公報出版，請屆時派員到拱北行七樓新聞編發室領取。